

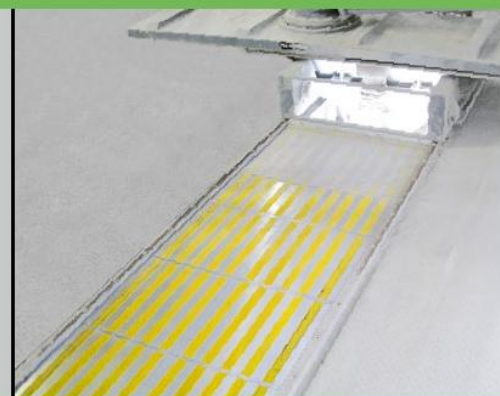
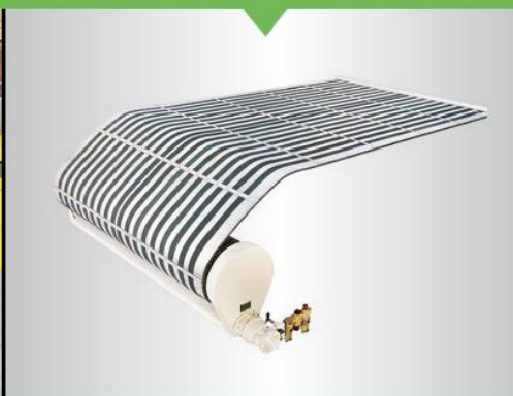
DYNATECT™
DYNAMIC EQUIPMENT PROTECTION

Global Leaders in Dynamic Protection
for Equipment and People

Dynamické kryty pro člověka a stroj

POCHOZÍ KRYTY ***WALK-ON COVERS***

STEELFLEX



DYNATECT.DE

SNIŽTE RIZIKO A ZABRAŇTE PÁDŮM... / PLAY IT SAFE AND PREVENT FALLING ...

Použitím krytů STEELFLEX efektivně zajistíte pracoviště z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví. / Efficiently implement required workplace health and safety measures using STEELFLEX covers.

Flexibilní kryty slouží jako ochrana pro:
The flexible covers serve as protective device for:

- Inspekční jámy/ Inspection pits
- Vodící plochy strojů/ Machine ways
- Pokovovací nádrže/ Electroplating tanks
- Sila/ Silos
- Meřicí kanály/ Meter flumes
- Lázně pro barvení, odmašťování atd. / Baths for paints, degreasing, etc.

Jsou-li kryty STEELFLEX uzavřeny, tvoří bezpečný jednolitý pochozí povrch s okolní podlahou. Kryty mohou být vybaveny automatickým systémem pro otvírání a zavírání. / When closed, STEELFLEX covers create a surface level with the hall floor and are safe to walk on. The covers can also be provided with an automated opening and closing system.

Hlavní zjevné výhody: *The main advantages at a glance:*

- Zakázková šířka a délka (největší šířka doposud: 8000mm)/ Custom width and length (largest width made to date: 8000 mm)
- Odolné vůči horkým šponám, neprostupné pro chladiva/ Resistant to hot chips, coolant-tight
- Protiskluzový povrch/ Non-skid surface
- Oboustranně flexibilní/ Flexible to both sides
- Poničené segmenty lze jednotlivě nahradit/ Damaged segments can be individually replaced
- Návin dostupný s nebo bez pouzdra/ Take-up available with or without canister
- Prvotřídní reference/ Excellent testimonials

Možné typy pohonů:/ *Possible drive types:*

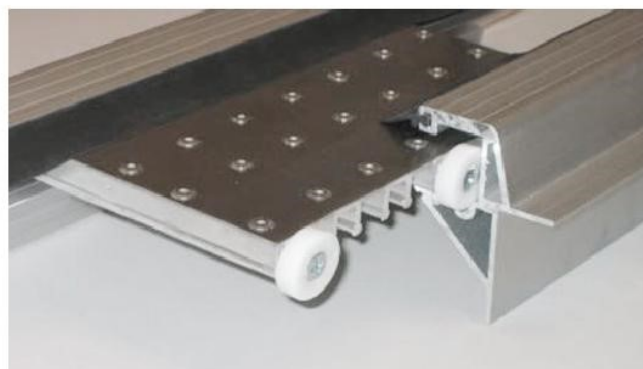
- Pneumatický motor (s brzdami)/ Air motor (with brakes)
- Elektrický motor (volitelně se systémem měření polohy)/ Electric motor (optional with position sensor)
- Pružinový motor/ Spring motor
- Manuální/ Manually



STEELFLEX s protiskluzovým nátěrem na obráběcím stroji/
Steelflex with non-skid paint on a machine tool



Spodní pohled/ Bottom view



Aplikace s postranními kolečky/
Application with rollers

KONSTRUKCE/ CONSTRUCTION

Kryt se skládá z ocelových nebo hliníkových žeber, která jsou přinýtována k pásu z nerezové oceli během speciálního procesu. /

The shade consists of aluminum or steel ribs bonded to stainless steel using a special process. The rib profile depends on the width and the cover loading.

Celková délka je dána složením jednotlivých segmentů

Total length is made of assembled individual segments

Protiskluzová úprava (Páska nebo nátěr)

Non-skid coating (Tape or paint)

Možnosti:
Plastové kluzáky, kolečka,
těsnění z pěnové pryže

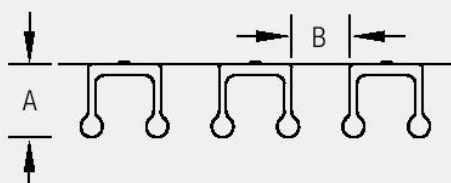
Options:
Nylon riders, rollers, Sponge seals

Pneumatický motor (příklad)/ Air motor drive (Example)

Filtr/lubrikátor/Regulátor

Filter /Lubricator/Regulator

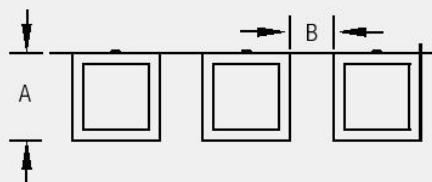
Rozměry profilů závisí na šířce a zátěži/ Profile dimensions depending on width and load



A = 6,3 mm / 12,7 mm

B = Vzdálenost profilů (dle konkrétní aplikace)

Support spacing (depending on project)



A = 19 mm / 25,4 mm/ 38 mm/ 50,8 mm

B = Vzdálenost profilů (dle konkrétní aplikace)

Support spacing (depending on project)

Speciální návrhy s nestandardními profily a materiály na vyžádání./ Special designs with custom profiles and materials available on request.

PŘÍKLADY PROVEDENÍ/ DESIGN EXAMPLES



S pneumatickým motorem/ With air motor



S elektrickým motorem/ With electric motor

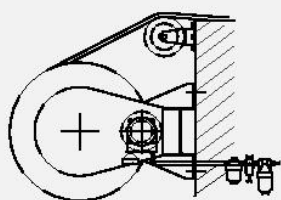
MOŽNOSTI/ OPTIONS

- S návinem/ *Scroll-type take-up*
- Pouzdro pro návin/ *Canister for take-up*
- Pohon ozubeným řemenem/ *Toothed belt drive*
- Pohon ozubenými koly/ *Gear drive*
- Pneumatická brzda/ *Air brake*
- Napínací kladky/ *Idler (s)*
- Protiskluzový nátěr či páska/ *Non-skid tape or paint*
- Plastové kluzáky či postranní kolečka/ *Nylon riders or rolls*
- Boční těsnění okrajů pro ochranu posuvného mechanismu proti vnikání chladiva/ *Sponge edge seal to prevent entry of coolant or dirt below the cover*
- Těsnění z pěnové pryže pro prevenci vnikání chladiva či nečistot pod kryt/ *Can also be supplied with edge lips to protect the scrolling mechanism from coolant ingress*
- Kartáčové stěrače jako prevence vstupu velkých částic nečistot do návinu/ *Brush wiper to prevent entry of large particles of dirt into take-up*

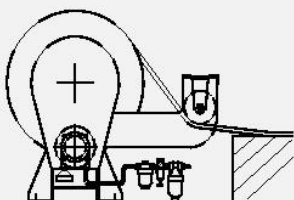


Pouzdro pro návin (volitelně)/ *Take-up canister (optional)*

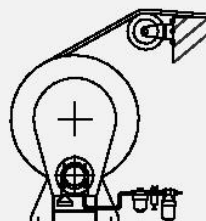
Možnosti instalace pro pneumatický, elektrický nebo pružinový motor:/ *Installation variants for air, electric or spring motor:*



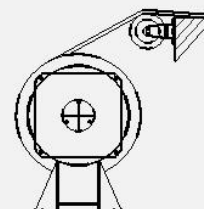
Montáž na stroj/
Machine-mounted



Montáž na podlahu, nad vodící plochou/
Floor-mounted, above the way



Montáž na podlahu, pod vodící plochou/
Floor-mounted, below the way

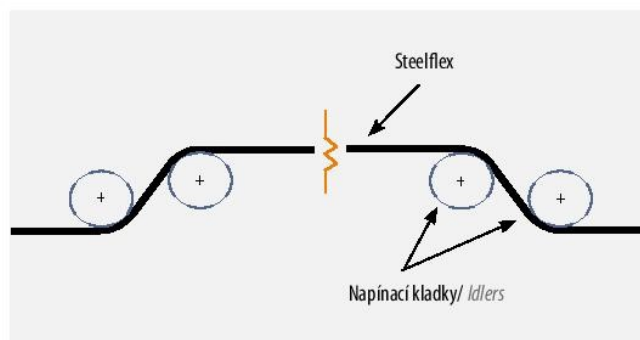


Příklad s elektrickým nebo
pružinovým motorem/ *Example
with electric or spring motor*

Oboustranná flexibilita STEELFLEX krytu umožňuje univerzální použití./
The bi-directional flexibility of STEELFLEX enables versatile problem solutions.



Krom možnosti pochozu, flexibilita v obou směrech je jednou z unikátních vlastností tohoto krytu./ *Besides walk-on capability, the flexibility to both directions is one of the unique features of this cover.*



Nákres ukazující způsob vedení STEELFLEX krytu kladkami pro více úrovní (stroj s podstavcem)./ *The drawing shows how idlers guide a STEELFLEX cover through a machine column onto other levels.*

STEELFLEX

Pochozí kryty jam/ Walk-on Pit Covers

Množství/ Quantity

- ☐ Jednotlivý kryt/ Single cover
☐ Sada/ Set (1x levý/ left, 1x pravý/ right)

1. Použití/ Application

- ☐ Kryt stroje/ Machine Cover
☐ Kryt jámy/ Pit Cover
☐ Nádrž pro/ Tank for
☐ Pochozí/ walk-on
☐ Náhrada stávajícího krytu/ Replacement existing cover
☐ Vnitřní/ Indoor
☐ Venkovní/ Outdoor
☐ Jiná aplikace/ Other application:

2. Provozní podmínky/ Operating conditions

- ☐ Suché/ Dry ☐ Prašné/ Grinding
☐ Horké špony/ Hot Chips ☐ Chladiva/ Coolant

Teplotní rozsah/ Temperature Range:

min.: °C max.: °C

Max. rychlost pojezdu/ Max. Travel Speed:

Zrychlení/ Acceleration:

Pohyby/Den - Movements/day:

3. Pohon/ Drive

- ☐ Manuální/ Manual ☐ Elektrický motor/ Electric Motor
☐ Pneumatický motor/ Air Motor Take-up

Kde/ Where

- ☐ Uvnitř jámy/ Inside Pit
(min. 1270 mm hloubka jámy/ Pit Depth)
☐ Vně jámy/ Outside Pit
☐ Vně v loži/ Outside at bed way

Poznámka:

Steelflex kryty by měly být pocházeny pouze v klidovém stavu.

Note: Steelflex covers should only be walked on while stationary

4. Rozměry/ Dimensions

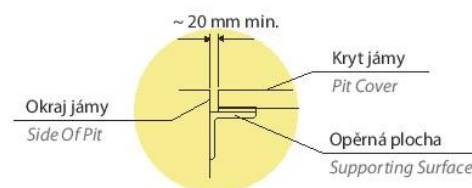
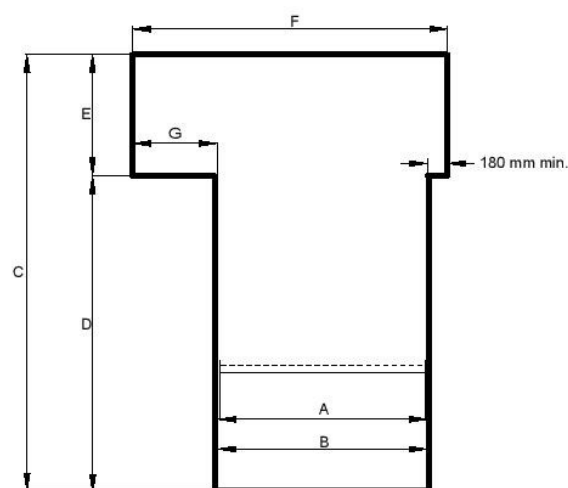
- A Steelflex šířka/ Steelflex Width
B Šířka jámy/ Pit Width
C Délka jámy/ Pit Length
D Délka pojezdu/ Rail Length
Hloubka jámy/ Pit Depth

Pozice pohonu/ Drive Side Location:

- ☐ jedna strana/ one side ☐ obě strany/ both sides

Místo pro montáž návinu/ Hardware Mounting Area

E F G



5. Možnosti/ Options

- ☐ S pouzdrem/ with Canister
☐ Protiskluzová páska/ Non Skid Tape
☐ Protiskluzový nátěr/ Non Skid Paint
☐ Kartáčový stěrač/ Brush Wiper
☐ Těsnění z pěnové pryže/ Sponge Edge Seal
☐ FLR (Filtrační, lubrikační a regulační jednotka)/ (Filter, oiler, regulating unit)

Společnost/ Company:

Jméno/ Your name:

Adresa/ Address:

PSČ/ Postal code/city:

Stát/ Country:

Telefon/ Phone:

Fax:

eMail:

www:

STEELFLEX Pochozí kryty jam a šachet

Motorické nebo manuální ovládání

Roletové tankové kryty jsou ideální pro zakrývání nádrží a velkých zásobníků. Mohou být manuálně posouvány nebo vybaveny elektrickým motorem s funkcemi pro posun dopředu, vzad a zastavením.

Mohou být rovněž vybaveny šnekovým navíjecím systémem.

Tankové kryty jsou individuálně navrhované a jsou dodávány jako kompletní systém v jakékoli šířce nebo délce. Obvykle jsou vyrobeny se souvislým vrchním povrchem z nerezové oceli a s hliníkovými nebo nerezovými podpůrnými žebry na spodní straně.

V případě, že okolní podmínky nedovolují použití oceli, jsou k dispozici návrhy z termoplastů

STEELFLEX tankové kryty zamezují kontaminaci obsahu nádrží, úniku výparů a ochraňují obsluhující personál.

Vhodné pro zakrytí:

- Chemické nádrže
- Odmašťovací nádrže
- Pokovovací nádrže
- Barvící nádrže



STEELFLEX Pochozí kryty jam a šachet

Roletové kryty pro vodící plochy, jámy a šachty

STEELFLEX roletové systémy jsou navrhovány pro ochranu otvorů velkých strojů, zařízení a zakrytování inspekčních šachet nebo pokovovacích lázní apod.

V závislosti na druhu provedení poskytují pochozí povrch a tím nejenom zvyšují bezpečnost obsluhujícího personálu, ale poskytují i ochranu před poškozením a znečištěním. Použití STEELFLEX pochozích krytů k zajištění otevřených šachet zajišťují jednoduchý přístup ke strojům a eliminuje potřebu těžkopádných posuvných desek

Konstrukce:

Hliníková nebo ocelová žebra jsou přínýtována k pásu z nerezové oceli během speciálního procesu. Profil žeber závisí na šířce a také na zátěži, která bude působit na kryt.

Možné typy pohonů:

- Pneumatický motor
- Elektrický motor (volitelně se systémem měření polohy)
- Pružinový motor
- Manuální

Hlavní zjevné výhody:

- Bytelná konstrukce pro velké zatížení
- Bezpečný a silný souvislý povrch z nerezové oceli
- Zakázkový návrh dle nároků Vašeho stroje nebo šachty
- Zakázková šířka a délka (největší šířka doposud: 8000 mm)
- Neprostupné pro horké špony, chladiva a abraziva
- Protiskluzový povrch
- Poničené segmenty lze jednotlivě nahradit
- Manuální nebo poháněný návin
- Návin dostupný s nebo bez pouzdra
- Prvotřídní reference



Unikum: Pružné v obou směrech



I Další informace naleznete v našem *SeelFlex* katalogu a na **www.dynatect.de**

KRYTY NÁDRŽÍ Manuálně nebo motoricky ovládané / **TANK COVERS** Manually operated or motorized

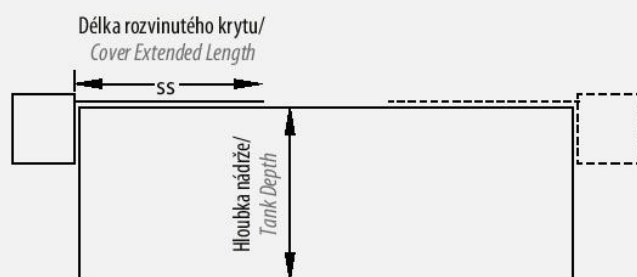
Roletové kryty jsou ideální pro zakrývání nádrží a velkých zásobníků. Mohou být manuálně posouvány nebo vybaveny elektrickým motorem s funkcemi pro posun dopředu, vzad a zastavením. Mohou být rovněž vybaveny navijecím systémem.

Kryty nádrží jsou individuálně navrhované a jsou dodávány jako kompletní systém v jakékoli šířce nebo délce. Obvykle jsou vyrobeny se souvislým vrchním povrchem z nerezové oceli a s hliníkovými nebo nerezovými podpůrnými žebry na spodní straně.

V případě, že okolní podmínky nedovolují použití oceli, jsou k dispozici návrhy z termoplastů

Roll-up tank covers are ideal for covering large containers. They can be manually moved or fitted with an electric motor for roll-out and roll-up and they feature stop functions. Can also be supplied with scroll take-up.

The tank covers are individually designed and are supplied as a complete system in any width or length. The cover as such usually consists of a stainless steel sheet which is provided with reinforcing ribs on the bottom. If the environmental conditions do not allow the use of stainless steel, a thermoplastic material is available.



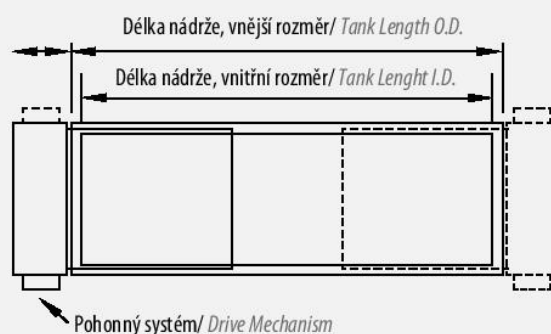
Boční pohled / Side view

Pro návrh projektu požadujeme tyto následující informace

- 1) Náčrtek, výkres nebo model aplikace s popisem, seznamem detailů jako je typ nádrže, obsah atd. Prosíme vyznačte, zda požadujete jedno či dvoustranný kryt
- 2) Specifikace pohonu, manuální nebo motorizovaný
- 3) Vnitřní a vnější rozměry nádrže, největší překlenutí a hloubku nádrže.

To design a project, we require the following information:

- 1) Sketch, drawing or application model with a description, list of details such as type of tank, contents, etc. Please indicate if you require a one-sided or a double-sided cover.
- 2) Specification of drive system, manual or motorized
- 3) Internal or external dimension of tank, largest unsupported span and depth of tank



Půdorys / Top view



Čelní pohled / Front view

PŘÍKLADY POUŽITÍ/ APPLICATION EXAMPLES



STEELFLEX na velkém soustruhu/ STEELFLEX on a machine for glass fiber



STEELFLEX na vrtačce/ STEELFLEX on a drilling machine



STEELFLEX na stroji pro zpracování skelných vláken/
STEELFLEX on a machine for glass fiber processing

Ideální kryty pro:/ Ideal tank covers for:

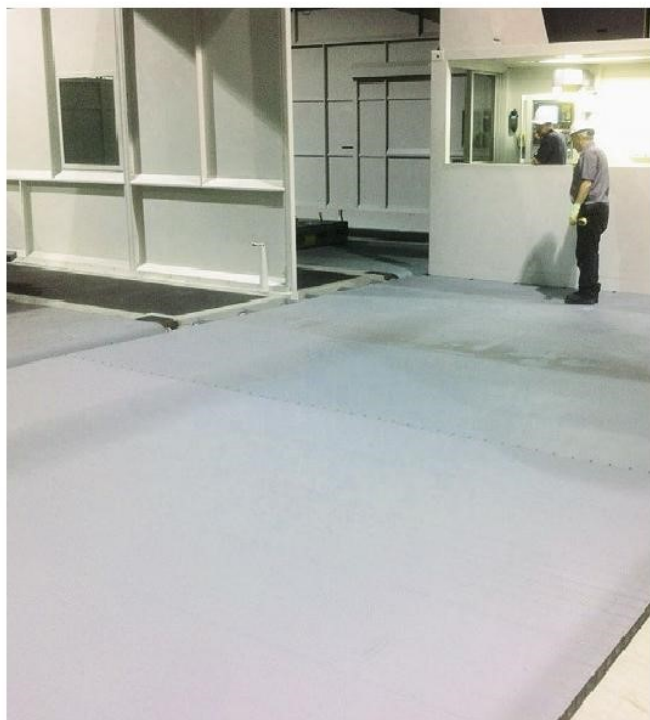
- Lázně chemické, odmašťovací, pokovovací, barvicí atd./ Baths for chemicals, degreasing, coating, paints, etc.
- Omezení nebezpečných výparů/ Containment of hazardous fumes

STEELFLEX tankové kryty zamezují kontaminaci obsahu nádrží, úniku výparů a ochraňují obsluhující personál.

STEELFLEX tank covers prevent the contamination of the tank contents, keep fumes from escaping and protect the operating staff.



PŘÍKLADY POUŽITÍ/ APPLICATION EXAMPLES



STEELFLEX-Kryt

Šířka / Width: 5.000 mm

Délka/ Length: 15.000 mm

- 50 x 50 mm hliníkové čtvercové vedení s nerezovými záslepkami/
50 x 50 mm aluminum square tubing with stainless steel end caps
- Vedení jezdí po mosazné kolejnici namontované na stěnách jámy/
Tubing is riding on brass railing mounted to sides of pit
- Vzduchem poháněný návín s brzdovým mechanismem zajišťujícím bezpečnost v případě vypnutí vzduchu/ Air-operated take-up with brake mechanism ensuring safety when air is turned off
- S protiskluzovým nátěrem na vrchní straně krytu/
With non-skid paint applied to top of cover

STEELFLEX Použití v síle: PŘED a PO instalaci/ STEELFLEX application on a silo: BEFORE and AFTER installation



Před/ Before



Po/ After

DYNATECT

Phone: +49 (0)5204 - 99870-0

Fax: +49 (0)5204 - 99870-11

Email: info@dynatect.de

DYNATECT-MFB GmbH

Oberes Feld 12

33803 Steinhagen